

A2.32.2 Formy bezosobowe: brany brano, mówiony mówiono

Unpersönliche Formen: brany brano, mówiony mówiono



Unpersönliche Formen dienen dazu, über eine Handlung zu sprechen, ohne die ausführende Person zu nennen. Wichtig ist die Handlung selbst oder ihr Ergebnis, nicht die Person, die sie ausgeführt hat. Sie kommen häufig in der offiziellen Sprache, in den Medien und in Nachrichten vor.

1. Die Formen auf -ano, -ono bilden wir meistens von imperfektiven Verben.
2. Die Formen auf -to, -ęto bilden wir meistens von perfektiven Verben.

| Imiesłów (Partizip) | Forma bezosobowa (unpersönliche Form) | Znaczenie (Bedeutung) |
|-----------------------|---------------------------------------|--|
| brany (genommen) | brano (man nahm) | ludzie brali (die Leute nahmen) |
| mówiony | mówiono (man sagte) | ludzie mówili (die Leute sagten) |
| otwarty (geöffnet) | otwarto (man öffnete) | ludzie otworzyli (die Leute öffneten) |
| podjęty (unternommen) | podjęto (man unternahm) | ludzie podjęli (die Leute unternahmen) |

1. Übersetze und wähle die richtige Antwort

1. W urzędzie powiedziano, że wniosek o urlop rodzicielski _____ wczoraj. (Im Amt sagte man, dass der Antrag auf Elternurlaub gestern angenommen wurde.)
a. przyjęto b. przyjęty c. przyjęło się d. przyjęli
2. Na spotkaniu z rodzicami _____ o planach na przyszłość dzieci. (Beim Treffen mit den Eltern sprach man über die Pläne für die Zukunft der Kinder.)
a. mówiono b. mówiony c. mówili d. mówiło
3. Po zaręczynach _____ nową listę gości weselnych. (Nach der Verlobung eröffnete man eine neue Liste der Hochzeitsgäste.)
a. otwarty b. otwierało c. otworzono d. otwarto
4. W firmie _____ decyzję, że w przyszłym roku będzie więcej pracy zdalnej dla rodziców. (In der Firma traf man die Entscheidung, dass es im nächsten Jahr mehr Remote-Arbeit für Eltern geben wird.)
a. podjęty b. podjęto c. podejmowano d. podjęli

1. przyjęto 2. mówiono 3. otwarto 4. podjęto

2. Schreibe die Sätze neu (QR: KI+)



1. Ludzie sprawdzili dokumenty w recepcji.

_____ (Die Dokumente wurden an der Rezeption überprüft.)

2. Ludzie otworzyli nowe biuro w centrum.

(Ein neues Büro im Zentrum wurde eröffnet.)

3. Ludzie podjęli decyzję po spotkaniu.

(Nach dem Treffen wurde eine Entscheidung getroffen.)

4. Ludzie zabrali moje rzeczy z szatni.

(Meine Sachen wurden aus der Garderobe genommen.)

1. Sprawdzono dokumenty w recepcji. **2.** Otwarto nowe biuro w centrum. **3.** Podjęto decyzję po spotkaniu. **4.** Brano moje rzeczy z szatni.